

ADUANA <b>Ezeiza</b>		DESTINACION N° <b>16073 1004040691A</b>		CANAL SELECTIVO <b>NARANJA</b>	
DATOS DEL DOCUMENTANTE					
Importador/ Exportador <b>Esco Argentina SA</b>				CUIT N° <b>30-65707478</b>	
DIRECCIÓN		LOCALIDAD		COD. POST.	
<b>Av. La Plata 1522</b>		<b>CABA</b>		<b>1250</b>	
Despachante de Aduana: <b>Muniz, Victor Eduardo</b>				CUIT N° <b>20-25561375-0</b>	
DIRECCIÓN		LOCALIDAD		COD. POST.	
<b>Av. Roque Saenz Peña 917, 2° "A"</b>		<b>CABA</b>		<b>1035</b>	
N° o Nombre del Medio: <b>Avion EC-JCY</b>				Fecha de Entrada: <b>07/03/2016</b>	
REGISTRO <b>16073MANJO26666N</b>			GIRO <b>TCA</b>		

ELEMENTOS INTEGRALES DE LA CARPETA		GIRO POR	RAMOS	U.T.V.V.
1- ORIGINAL	<input checked="" type="checkbox"/>	RAMO 1		
2- COPIAS	<input checked="" type="checkbox"/>	RAMO 2		
3- <del>CONOCIMIENTO</del> / GUIA AEREA/ CARTA DE PORTE	<input checked="" type="checkbox"/>	RAMO 3		
4- FACTURA DE COMPRA/ VENTA/ PROFORMA	<input checked="" type="checkbox"/>	RAMO 4		
5- DECLARACION A LOS EFECTOS DEL VALOR	<input type="checkbox"/>	RAMO 5		
6- CERTIFICADO DE ORIGEN	<input type="checkbox"/>	RAMO 6	<b>16 MAR. 2016</b>	<b>A11x</b>
7- CERTIFICADO DE GUPO	<input type="checkbox"/>	RAMO 7		
8- CERTIFICADO/S DE TIPIFICACION	<input type="checkbox"/>	RAMO 8		
9- D.J.V.E. (LEY 21453)	<input type="checkbox"/>			
10- COMPROBANTE DE VENTA DEL EXTERIOR	<input type="checkbox"/>			
11- ELEMENTOS DE VALORIZACION	<input type="checkbox"/>			
12- ELEMENTOS DESCRIPTIVOS DE MERCADERIA	<input type="checkbox"/>			
13- CERTIFICADOS DE TERCEROS ORGANISMOS	<input type="checkbox"/>			
a)	<input type="checkbox"/>			
b)	<input type="checkbox"/>			
c)	<input type="checkbox"/>			
14- OTROS	<input type="checkbox"/>			

En caso de optar por retirar total o parcialmente mercadería sin derecho a uso, asumo la condición de depositario fiel de la misma, en los términos que establece los artículos 263 y concordantes del Código Penal.

Dirección Depósito Final: \_\_\_\_\_

Certifico que los datos obrantes en el anverso del Formulario OMI 2133 SIMI y el listado de elementos integrantes de la Carpeta son veraces y concordantes con lo solicitado por el Servicio Aduanero.

FECHA: \_\_\_\_\_

FIRMA DEL DESPACHANTE DE ADUANA O DEL DOCUMENTANTE: \_\_\_\_\_

**VICTOR E. MUÑIZ**  
DESPACHANTE DE ADUANA  
DNI: 20-25561375-9

**JORGE MIGUEL ARJON**  
APODERADO  
20-2083274-0

**JORGE MIGUEL ARJON**  
APODERADO  
20-2083274-0

COMPROBACION DOCUMENTAL CONFORMADA:		FECHA:	
CERTIFICACION INGRESO A DEPOSITO	LUGAR/ DEPOSITO	Firma y Sello/ Aclaración:	
VENCIMIENTO	PRORROGA DE LA DESTINACION	VERIFICACION	
		Fecha:	Hora:
		REHABILITACIONES	

CONFORME: SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		MOTIVOS DE LA DETENCION	
CON T R O L  D O C U M E N T O S		NOTIFICADO: (EN CASO DE DETENCION)	
FECHA: <b>18 MAR 2016</b>		FIRMA Y SELLO	

RECOMENDACIONES

MONTO

Firma del Responsable

GARANTIAS

MONTO

NUMERO

FECHA

Firma del Responsable

DEPARTAMENTO TECNICA DE VALORACION

VALORES COM ESTIMADOS

SI ☐

NO ☐

ACORDIENTE

Firma del Responsable

DEPARTAMENTO FISCALIZACION DOCUMENTAL

ACORDIENTE

SI ☐

NO ☐

ACORDIENTE

Firma del Responsable

REGLAS DE ADMINISTRACION Y OBSERVACIONES

REGLAS DE ADMINISTRACION

MONTO

<b>AFIP</b>		<b>SUBREGIMEN: IMPORTACION A CONSUMO CON DOCUMENTO DE TRANSPORTE</b>				<b>1</b>		
Aduana EZEIZA		Oficialización 14/03/2016		Año / Ad. / Tipo / N°Reg. / DC 16 073 IC04 040691 A		Fojas 1 de 6		
Importador / Exportador ESCO ARGENTINA S A (IVA INS: SI)			CUIT N° 30-65707478-7		Despachante de Aduana MUJIZ VICTOR EDUARDO		CUIT N° 20-25561375-9	
Agente de Transporte Aduanero BAEX LOGISTICS S.A.			CUIT N° 30-71057967-5		Vendedor (2904) STAFSJO VALVES AB			
Via AVION		Documento de Transporte XXX00383382		Identificador Manifiesto 16073MANI026666N		Nombre del Transporte EC-JCY		
Bandera ESPAÑA		Puerto de Embarque País dest.: *****		Fecha Arribo 07 / 03 / 2016		Marcas y Números SIN MARCA		
Embalaje BULTOS		Total Bultos 2		Peso Bruto 180,000		Depósito BODEGA IMPO/EXPO EZE		
Aduana Destino / Salida *****		Cond. Venta FCA		FOB Total 3.443,17		Divisa EURO		
Seguro Total 48,48		Divisa EURO		GARANTIAS N°: Pagos: 16-002786308-PES-VP 16-002795773-PES-VP				
Información Complementaria Cotiz = 14,850000 DOMICIL.ESTABLEC = AV. LA PLATA 1522 PB CAPITAL FEDERAL FECHA INIC.ACTIV = 01/05/1993 FECHAEMISI...								
Peso Guía = 180,000 Nros. Facturas: 117271 119866								
N° Item 0001		Tipo N		Posición SIM / Código AFIP 8481.80.93.000D		NALADISA / GATT *****		
Total Kg. Neto 33,8000		Origen País / Provincia SUECIA		País de Procedencia / Destino SUECIA		Unidad / Estado KILOGRAMO		
Cantidad Unidades Estadísticas 33,80		Información Adicional *****						
<b>DECLARACION DE LA MERCADERIA</b>								
Válvulas esclusas Los demás -Los demás artículos de grifería y órganos similares ARTÍCULOS DE GRIFERÍA Y ÓRGANOS SIMILARES PARA TUBERÍAS, CALDERAS, DEPÓSITOS, CUBAS O CONTINENTES SIMILARES, INCLUIDAS LAS VÁLVULAS REDUCTORAS DE PRESIÓN Y LAS V ÁLVULAS TERMOSTÁTICAS.						a) Opciones / b) Ventajas		
AA(STAFSJO) = MARCA AB(MVL DN 200/8) = MODELO CA00 = Ninguno						c) Opciones a nivel general c) ARDIG-SETI-OPC = SETI BANCOSARGENTINA = 011 DECVALORADUOPC = NOFVAL IMPOGIRO-DIV-OPC = CGDDIF IMPRIMECONCANAL = 14-03-2016 18:10:05 NOTACREDITO-TXT = NO NOTADEBITO-TXT = NO SENASA19/02OPC = MADENT TRANSFERTEX = NO VARIOSVENDEDORES = NO ZONAFRANCATEX1 = NO b) GANANEXIMICION IVAADREDUCCION a) ARN-TXT = NO ARRISEMITEX = SI DSE.PAIS.OPC = 429 ...		
Unitario en Divisa 702,85000		Unidad UNIDAD		Cantidad Unidades 1,00		Ajuste a Incluir en Divisa 0,00		
FOB Total en Divisa 702,85		FOB Total en Dólar 785,09		Valor en Aduana en Divisa 999,58		Valor en Aduana en Dólar 1.116,52		
Precio Of Unit/Der Especifico 0,00		Unidad *****		Coef. / Cant. Unidades *****		Base IVA / Ganancias en Dólar 1.272,84		
Documentos a Presentar Docs. Carátula: EMBSENASA-R19/02 =		Insufos Import. Temporar. en Dólar 0,00		Insufos Import. a consumo en Dólar *****		Valor para Reintegros en Dólar *****		
<b>VALOR MERCADERIA</b>								
<b>DEL ITEM</b>								
Porc.		P / G / C		Importe		Conceptos		
14,00		P		156,31		( 010 ) DERECHOS IMPORTACION		
21,00		P		267,30		( 415 ) I.V.A.		
2,50		P		31,82		( 500 ) ARANCEL SIM IMPO		
						( 900 ) INGRESOS BRUTOS		
PAGADO				455,43				
GARANTIZADO				0,00				
A COBRAR				0,00				
<b>LIQUIDACION</b>								
CANAL ASIGNADO NARANJA 0006		OFICIALIZADO 14/03/2016 18:10:00		PAGADO 2.241,08		GARANTIZADO 0,00		
U.T.V.V.		FICHERO DE DESPACHANTE DE ADUANA DESPACHANTE DE ADUANA DNI: 20-25561375-9		A COBRAR 0,00				

CONDICION DE LOS BULTOS			
En Mala Condición:	Faltantes:	Fecha Ingreso Ultimo Bulto:	Cantidad Ingresada:
Resultó Marcas y/o Números:		Tipo de Bulto:	Peso Ingreso:
Giro / Depósito:	Fecha		Firma Depósito

VERIFICACION	
CONFORME: SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	DENUNCIA / DETENCION / INTERDICCION / VALOR OBSERVADO / OTROS
NOTIFICADO / FECHA:	Firma U.T.V.V.
PENDIENTES	CANCELADO
DE ANALISIS	EXTRACCION DE MUESTRA
DE CERTIFICADOS	MOTIVO:
DE	RESULTADO:
CONFORME CON	PROTOCOLO NRO:
APERTURA:	EMBARCADO:
VERIFICACION:	RECIBIDO:
EXTRACCION DE MUESTRAS:	
	FIRMA: VERTO WALTER JAVIER 20-27627144-0
	IDENTIFICACION:

CANTIDADES: PENDIENTE		CONFORME DECLARADO		RECTIFICACION	
Del Item	Cantidad Unidades	Unidades Estampillas	Otros	Del Total	Cantidad Bultos
		Cant. Kgs. Bruto	Otros		
CARGA	Inicio Fecha:	Lugar:	Fin Fecha:	Lugar:	Remitido a:
TRANSPORTE	Camión Patente N°	Vagón:			
		Semi:			
Contenedores:					
Precintos: SIN <input type="checkbox"/> CON <input type="checkbox"/>					

OTRAS CONSTANCIAS	
RECTIFICADO:	MERCADERIA A BORDO / SALIDA:
D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:	D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:
TRANSBORDOS E INCIDENCIAS DEL TRANSPORTE	ADUANA DE DESTINO / SALIDA
Nuevo Medio de Transporte:	Resguardo:
Nuevo Contenedor:	Aduana Local Llegó:
Nuevos Precintos:	
Bultos Agregados ( Cantidad y Marcas )	D.G.A. Firma
Otros:	Hora
D.G.A. Firma:	Avisar a la Aduana de Salida:
Hora	Via de Aviso

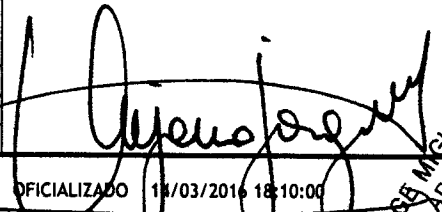
OBSERVACIONES / OTROS TRAMITES ADUANEROS

<b>AFIP</b>		<b>SUBREGIMEN: IMPORTACION A CONSUMO CON DOCUMENTO DE TRANSPORTE</b>		<b>1</b>	
Aduana EZEIZA		Oficialización 14/03/2016	Año / Ad. / Tipo / N° Reg. / DC 16 073 IC04 040691 A		Fojas 2 de 6
Importador / Exportador		CUIT N°	Despachante de Aduana		CUIT N°
Agente de Transporte Aduanero		CUIT N°	Vendedor		
Vía	Documento de Transporte		Identificador Manifiesto		Nombre del Transporte
Bandera	Puerto de Embarque	Fecha Arribo	Marcas y Números		
Embalaje	Total Bultos	Peso Bruto	Depósito	Vto. Embarque	Plazo
Aduana Destino / Salida		Cond. Venta	FOB Total	Divisa	Flete Total
Seguro Total		Divisa	GARANTIAS N°:		
Información Complementaria					

N° Item 0002	Tipo N	Posición SIM / Código AFIP 8481.80.93.000D	NALADISA / GATT	Lista	Estado NUEVO SIN USO IMPORTADO
Total Kg. Neto 84,4500	Origen País / Provincia SUECIA		País de Procedencia / Destino SUECIA	Unidad / Estado KILOGRAMO	Cantidad Unidades Estadísticas 84,45
Información Adicional					

<b>INFORMACION DEL ITEM</b>	<b>DECLARACION DE LA MERCADERIA</b>		a) Opciones / b) Ventajas
	<p>Válvulas esclusas Los demás -Los demás artículos de grifería y órganos similares ARTÍCULOS DE GRIFERÍA Y ÓRGANOS SIMILARES PARA TUBERÍAS, CALDERAS, DEPÓSITOS, CUBAS O CONTINENTES SIMILARES, INCLUIDAS LAS VÁLVULAS REDUCTORAS DE PRESIÓN Y LAS V ÁLVULAS TERMOSTÁTICAS.</p> <p>AA(STAFSJO) = MARCA AB(SLV DN 200/8) = MODELO CA00 = Ninguno</p>		<p>a) ARN-TXT = NO ARRISEMITEX = SI DSE.PAIS.OPC = 429 EDES = NO EXPLOARMASQUIMTX = NO GANANCIASOP3 = COMERC IVAADICIONAL1 = NO_VALIDA LEY26184ART6 = NO PAISEMIT-FACTCOM = SI REGLAGRALIZAOPC = RG2A-1 b) GANANEXIMICION IVAADREDUCCION</p>

<b>VALOR MERCADERIA</b>	Unitario en Divisa 1.788,64000	Unidad UNIDAD	Cantidad Unidades 1,00	<b>VALOR EN ADUANA</b>	Ajuste a Incluir en Divisa 0,00	Ajuste a Deducir en Divisa 0,00
	FOB Total en Divisa 1.788,64	FOB Total en Dólar 1.997,92			Valor en Aduana en Divisa 2.543,73	Valor en Aduana en Dólar 2.841,35
	Precio Of Unit/Der Especifico 0,00	Unidad	Coef. / Cant. Unidades		Base IVA / Ganancias en Dólar 3.239,15	Base Impuestos Internos en Dólar
	Documentos a Presentar Docs. Carátula: EMBENASA-R19/02 =				Insumos Import. Temporal. en Dólar 0,00	Insumos Import. a consumo en Dólar 0,00
					Valor para Reintegros en Dólar	

<b>LIQUIDACION</b>	<b>DEL ITEM</b>		<b>Conceptos</b>	<b>TOTAL</b>		
	Porc.	P / G / C		Importe	P / G / C	Importe
	14,00	P		397,79		
	21,00	P		680,22		
	2,50	P		80,98		
<b>PAGADO</b>		1.158,99	 <p>OFICIALIZADO 14/03/2016 18:10:00</p> <p>VICARIO DEL DESPACHANTE DE ADUANA</p> <p>DNI- 20.25581375-9</p>			
<b>GARANTIZADO</b>		0,00				
<b>A COBRAR</b>		0,00				
<b>CANAL ASIGNADO</b>						
<b>U.T.V.V.</b>						

## CONDICION DE LOS BULTOS

En Mala Condición:	Faltantes:	Fecha Ingreso Último Bulto:	Cantidad Ingresada:
Resultó Marcas y/o Números:	Tipo de Bulto:		Peso Ingreso:
Giro / Depósito:		Fecha	Firma Depósito

## VERIFICACION

CONFORME: SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	DENUNCIA / DETENCION / INTERDICCION / VALOR OBSERVADO / OTROS		
NOTIFICADO / FECHA:		Firma U.T.V.V.	
PENDIENTES	CANCELADO	EXTRACCION DE MUESTRA	
DE ANALISIS		MOTIVO:	
DE CERTIFICADOS		RESULTADO:	
DE		PROTOCOLO NRO:	
CONFORME CON			
APERTURA:		EMBARCADO:	
VERIFICACION:		RECIBIDO:	
EXTRACCION DE MUESTRAS:		FIRMA:	
		IDENTIFICACION:	

CANTIDADES: PENDIENTE		CONFORME DECLARADO		RECTIFICACION	
Del Item	Cantidad Unidades	Unidades Estampillas		Otros	
Del Total	Cantidad Bultos	Cant. Kgs. Bruto		Otros	
CARGA	Inicio Fecha:	Lugar:	Fin Fecha:	Lugar:	Remitido a:
TRANSPORTE	Camión Patente N°			Vagón:	
				Semi:	
Contenedores:					
Precintos: SIN <input type="checkbox"/> CON <input type="checkbox"/>				CARGA / DESPACHADO A PLAZA	
				Fecha	Firma Guarda / U.T.V.V.
OTRAS CONSTANCIAS					
RECTIFICADO:			MERCADERIA A BORDO / SALIDA:		
D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:			D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:		
TRANSBORDOS E INCIDENCIAS DEL TRANSPORTE			ADUANA DE DESTINO / SALIDA		
Nuevo Medio de Transporte:			Resguardo:		
Nuevo Contenedor:			Aduana Local Llegó:		
Nuevos Precintos:					
Bultos Agregados ( Cantidad y Marcas )			D.G.A. Firma		
Otros:			Fecha / /		
D.G.A. Firma:			Hora		
Fecha / /			Avisar a la Aduana de Salida:		
			Vía de Aviso		

## OBSERVACIONES / OTROS TRAMITES ADUANEROS

<b>AFIP</b>		<b>SUBREGIMEN: IMPORTACION A CONSUMO CON DOCUMENTO DE TRANSPORTE</b>			<b>1</b>	
Aduana EZEIZA		Oficialización 14/03/2016		Año / Ad. / Tipo / Nº Reg. / DC 16 073 IC04 040691 A		Fojas 3 de 6
Importador / Exportador		CUIT Nº		Despachante de Aduana		CUIT Nº
Agente de Transporte Aduanero		CUIT Nº		Vendedor		
Via		Documento de Transporte		Identificador Manifiesto		Nombre del Transporte
Bandera		Puerto de Embarque		Fecha Arribo		Marcas y Números
Embalaje		Total Bultos		Peso Bruto		Depósito
Aduana Destino / Salida		Cond. Venta		FOB Total		Vto. Embarque
Seguro Total		Divisa		GARANTIAS Nº:		Plazo
Información Complementaria						
Nº Item Tipo Posición SIM / Código AFIP NALADISA / GATT Lista Estado 0003 N 8481.90.90.000V ***** ***** NUEVO SIN USO IMPORTADO						
Total Kg. Neto 45,000		Origen Pais / Provincia SUECIA		Pais de Procedencia / Destino SUECIA		Unidad / Estado KILOGRAMO
Cantidad Unidades Estadísticas 45,00		Información Adicional				
<b>DECLARACION DE LA MERCADERIA</b>						a) Opciones / b) Ventajas
Las demás -Partes ARTÍCULOS DE GRIFERÍA Y ÓRGANOS SIMILARES PARA TUBERÍAS, CALDERAS, DEPÓSITOS, CUBAS O CONTINENTES SIMILARES, INCLUIDAS LAS VÁLVULAS REDUCTORAS DE PRESIÓN Y LAS VÁLVULAS TERMOSTÁTICAS.						a) ARN-TXT = NO ARRISEMITEX = SI DSE.MARCA.FRA1 = NO_VALIDA DSE.PAIS.OPC = 429 ESDES = NO EXPLOARMASQUIMTX = NO GANANCIASOP3 = COMERC IVAADICIONAL1 = NO_VALIDA LEY26184ART6 = NO PAISEMIT-FACTCOM = SI REGLAGRALIZAOPC = RG2A-1 b) GANANEXIMICION IVAADREDUCCION
Unitario en Divisa 951,68000		Unidad UNIDAD		Cantidad Unidades 1,00		Ajuste a Incluir en Divisa 0,00
FOB Total en Divisa 951,68		FOB Total en Dólar 1.063,03		Valor en Aduana en Divisa 1.353,44		Valor en Aduana en Dólar 1.511,80
Precio Of Unit/Der Especifico 0,00		Unidad		Coef. / Cant. Unidades		Base IVA / Ganancias en Dólar 1.723,45
Documentos a Presentar Docs. Carátula: EMBSENASA-R19/02 =				Insufum Import. Temporar. en Dólar 0,00		Base Impuestos Internos en Dólar
				Insufum Import. a consumo en Dólar 0,00		
				Valor para Reintegros en Dólar		
<b>DEL ITEM</b>		<b>Conceptos</b>		<b>TOTAL</b>		
Porc.	P / G / C	Importe				
14,00	P	211,65	( 010 ) DERECHOS IMPORTACION			
21,00	P	361,92	( 415 ) I.V.A.			
2,50	P	43,09	( 900 ) INGRESOS BRUTOS			
PAGADO		616,66				
GARANTIZADO		0,00				
A COBRAR		0,00				
CANAL ASIGNADO						
U.T.V.V.						
OFICIALIZADO 4/03/2016 18:00:00		VICTOR E. MUNIZ				
Firma y Sello Despachante de Aduana		JORGE MIGUEL ARJONA				
DNI: 20-25561375-9		PAGADO				
		GARANTIZADO				
		A COBRAR				

## CONDICION DE LOS BULTOS

En Mala Condición:	Faltantes:	Fecha Ingreso Ultimo Bulto:	Cantidad Ingresada:
Resultó Marcas y/o Números:	Tipo de Bulto:		Peso Ingreso:
Giro / Depósito:		Fecha	Firma Depósito

## VERIFICACION

CONFORME: SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	DENUNCIA / DETENCION / INTERDICCION / VALOR OBSERVADO / OTROS		
NOTIFICADO / FECHA:		Firma U.T.V.V.	
PENDIENTES	CANCELADO	EXTRACCION DE MUESTRA	
DE ANALISIS		MOTIVO:	
DE CERTIFICADOS		RESULTADO:	
DE		PROTOCOLO NRO:	
CONFORME CON			
APERTURA:		EMBARCADO:	
VERIFICACION:		RECIBIDO:	
EXTRACCION DE MUESTRAS:		FIRMA:	
		IDENTIFICACION:	

CANTIDADES: PENDIENTE		CONFORME DECLARADO		RECTIFICACION	
Del Item	Cantidad Unidades	Unidades Estampillas		Otros	
Del Total	Cantidad Bultos	Cant. Kgs. Bruto		Otros	
CARGA	Inicio Fecha:	Lugar:	Fin Fecha:	Lugar:	Remitido a:
TRANSPORTE	Camión Patente N°			Vagón:	
				Semi:	
Contenedores:					
Precintos: SIN <input type="checkbox"/> CON <input type="checkbox"/>				CARGA / DESPACHADO A PLAZA	
				Fecha	Firma Guarda / U.T.V.V.
OTRAS CONSTANCIAS					
RECTIFICADO:			MERCADERIA A BORDO / SALIDA:		
D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:			D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:		
TRANSBORDOS E INCIDENCIAS DEL TRANSPORTE			ADUANA DE DESTINO / SALIDA		
Nuevo Medio de Transporte:			Resguardo:		
Nuevo Contenedor:			Aduana Local Llegó:		
Nuevos Precintos:					
Bultos Agregados ( Cantidad y Marcas )			D.G.A. Firma		
Otros:			Fecha / /		
D.G.A. Firma:			Hora		
Fecha / /			Avisar a la Aduana de Salida:		
			Vía de Aviso		

## OBSERVACIONES / OTROS TRAMITES ADUANEROS



## DECLARACION PARA LA PERCEPCION DE INGRESOS BRUTOS

Condicion frente a los Ingresos Brutos (S/N/E): S

Inscripto en Convenio Multilateral (S/N): S

Nro. de Inscripción: 901-984261-7

## COEFICIENTES DE DISTRIBUCION

Concepto	Coeficiente	Importe	Jurisdicción
450	0,5595	87,22	901 - CIUDAD AUTONOMA DE BS.AS
429	0,1917	29,88	902 - PROV DE BUENOS AIRES
451	0,0003	0,05	903 - CATAMARCA
452	0,0410	6,39	904 - CORDOBA
455	0,0206	3,21	907 - CHUBUT
456	0,0010	0,16	908 - ENTRE RIOS
458	0,0033	0,51	910 - JUJUY
459	0,0015	0,23	911 - LA PAMPA
461	0,0169	2,63	913 - MENDOZA
462	0,0027	0,42	914 - MISIONES
463	0,0578	9,01	915 - NEUQUEN
464	0,0032	0,50	916 - RIO NEGRO
465	0,0256	3,99	917 - SALTA
467	0,0071	1,11	919 - SAN LUIS
468	0,0188	2,93	920 - SANTA CRUZ
469	0,0192	2,99	921 - SANTA FE
470	0,0004	0,06	922 - SANTIAGO DEL ESTERO
471	0,0092	1,43	923 - TIERRA DEL FUEGO
472	0,0202	3,15	924 - TUCUMAN

FIN IMPRESION INGRESOS BRUTOS

OFICIALIZADO 14/03/2016 18:10:00

Firma y Sello Despachante de Aduana  
VICTOR E. MONTE  
DESPACHANTE DE ADUAN/  
DNI: 20-25561375-9JORGE MIGUEL ARJONA  
APODERADO  
20-20831274-0

## CONDICION DE LOS BULTOS

En Mala Condición:	Faltantes:	Fecha Ingreso Ultimo Bulto:	Cantidad Ingresada:
Resultó Marcas y/o Números:		Tipo de Bulto:	Peso Ingreso:
Giro / Depósito:	Fecha	Firma Depósito	

## VERIFICACION

CONFORME: SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	DENUNCIA / DETENCION / INTERDICCION / VALOR OBSERVADO / OTROS		
NOTIFICADO / FECHA:	Firma U.T.V.V.		
PENDIENTES	CANCELADO	EXTRACCION DE MUESTRA	
DE ANALISIS		MOTIVO:	
DE CERTIFICADOS		RESULTADO:	
DE		PROTOCOLO NRO:	
CONFORME CON			
APERTURA:		EMBARCADO:	
VERIFICACION:		RECIBIDO:	
EXTRACCION DE MUESTRAS:		FIRMA:	
		IDENTIFICACION:	

CANTIDADES: PENDIENTE		CONFORME DECLARADO		RECTIFICACION	
Del Item	Cantidad Unidades	Unidades Estampillas	Otros		
Del Total	Cantidad Bultos	Cant. Kgs. Bruto	Otros		
CARGA	Inicio Fecha:	Lugar:	Fin Fecha:	Lugar:	Remitido a:
TRANSPORTE	Camión Patente N°			Vagón:	
				Semi:	
Contenedores:					
Precintos: SIN <input type="checkbox"/> CON <input type="checkbox"/>			CARGA / DESPACHADO A PLAZA		
			Fecha	Firma Guarda / U.T.V.V.	
OTRAS CONSTANCIAS					
RECTIFICADO:			MERCADERIA A BORDO / SALIDA:		
D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:			D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:		
TRANSBORDOS E INCIDENCIAS DEL TRANSPORTE			ADUANA DE DESTINO / SALIDA		
Nuevo Medio de Transporte:			Resguardo:		
Nuevo Contenedor:			Aduana Local Llegó:		
Nuevos Precintos:					
Bultos Agregados ( Cantidad y Marcas )			D.G.A. Firma		
Otros:			Fecha / /		
D.G.A. Firma:			Hora		
Fecha / /			Avisar a la Aduana de Salida:		
Hora			Vía de Aviso		

## OBSERVACIONES / OTROS TRAMITES ADUANEROS

Declaraciones Juradas Anticipadas que se Cancelan: 15091DJA1337334T

1

OFICIALIZADO 14/03/2016 18:19:00

VICTOR E. MUÑOZ  
Firma y Sello Despachante de Aduana  
DESPACHANTE DE ADUANA  
DNI: 20-25561375-9

JORGE MIGUEL ARJONA  
APODERADO  
20-20831274-0

## CONDICION DE LOS BULTOS

En Mala Condición:	Faltantes:	Fecha Ingreso Último Bulto:	Cantidad Ingresada:
Resultó Marcas y/o Números:	Tipo de Bulto:		Peso Ingreso:
Giro / Depósito:	Fecha		Firma Depósito

## VERIFICACION

CONFORME:	SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	DENUNCIA / DETENCION / INTERDICCION / VALOR OBSERVADO / OTROS
NOTIFICADO / FECHA:		Firma U.T.V.V.	
PENDIENTES DE ANALISIS DE CERTIFICADOS DE		CANCELADO EXTRACCION DE MUESTRA MOTIVO: RESULTADO: PROTOCOLO NRO:	
CONFORME CON APERTURA: VERIFICACION: EXTRACCION DE MUESTRAS:			
EMBARCADO: RECIBIDO: FIRMA: IDENTIFICACION:			

CANTIDADES:		CONFORME DECLARADO		RECTIFICACION	
PENDIENTE					
Del Item	Cantidad Unidades	Unidades Estampillas		Otros	
Del Total	Cantidad Bultos	Cant. Kgs. Bruto		Otros	
CARGA	Inicio Fecha:	Lugar:	Fin Fecha:	Lugar:	Remitido a:
TRANSPORTE	Camión Patente N°			Vagón:	
				Semi:	
Contenedores:					
Precintos: SIN <input type="checkbox"/> CON <input type="checkbox"/>					
CARGA / DESPACHADO A PLAZA					
Fecha					
Firma Guarda / U.T.V.V.					
OTRAS CONSTANCIAS					
RECTIFICADO:			MERCADERIA A BORDO / SALIDA:		
D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:			D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:		
TRANSBORDOS E INCIDENCIAS DEL TRANSPORTE Nuevo Medio de Transporte: Nuevo Contenedor: Nuevos Precintos: Bultos Agregados ( Cantidad y Marcas ) Otros:			ADUANA DE DESTINO / SALIDA Resguardo: Aduana Local Llegó: D.G.A. Firma Hora Avisar a la Aduana de Salida: Via de Aviso		
D.G.A. Firma:			Fecha / /		

Hora

## OBSERVACIONES / OTROS TRAMITES ADUANEROS

Información Adicional

Nro.Item	Código	Valor
0000	ARDIG-SETI-OPC	SETI
0000	BANCOSARGENTINA	011
0000	DECVALORADUOPC	NOFVAL
0000	DOMICIL.ESTABLEC	AV. LA PLATA 1522 PB CAPITAL FEDERAL
0000	FECHA INIC.ACTIV	01/05/1993
0000	FECHAEMISIONFACT	29/02/2016
0000	FEMB-ORIGEN	04/03/2016
0000	GTOS-ANT-FOB	0.000
0000	IDTRIB-PROVEEDOR	SE556093211201
0000	IMPOGIRO-DIV-OPC	CGDDIF
0000	NOTACREDITO-TXT	NO
0000	NOTADEBITO-TXT	NO
0000	SENASA19/02OPC	MADENT
0000	TRANSFERTEX	NO
0000	VARIOSVENDEDORES	NO
0000	ZONAFRANCATEX1	NO
0001	ARN-TXT	NO
0001	ARRISEMITEX	SI
0001	DSE.PAIS.OPC	429
0001	ESDES	NO
0001	EXPLOARMASQUIMTX	NO
0001	GANANCIASOP3	COMERC
0001	IVAADICIONAL1	NO_VALIDA
0001	LEY26184ART6	NO
0001	PAISEMIT-FACTCOM	SI
0001	REGLAGRALIZAOPC	RG2A-1
0002	ARN-TXT	NO
0002	ARRISEMITEX	SI
0002	DSE.PAIS.OPC	429
0002	ESDES	NO
0002	EXPLOARMASQUIMTX	NO
0002	GANANCIASOP3	COMERC
0002	IVAADICIONAL1	NO_VALIDA
0002	LEY26184ART6	NO
0002	PAISEMIT-FACTCOM	SI
0002	REGLAGRALIZAOPC	RG2A-1
0003	ARN-TXT	NO
0003	ARRISEMITEX	SI
0003	DSE.MARCA.FRA1	NO_VALIDA
0003	DSE.PAIS.OPC	429
0003	ESDES	NO
0003	EXPLOARMASQUIMTX	NO
0003	GANANCIASOP3	COMERC
0003	IVAADICIONAL1	NO_VALIDA
0003	LEY26184ART6	NO
0003	PAISEMIT-FACTCOM	SI
0003	REGLAGRALIZAOPC	RG2A-1

## CONDICION DE LOS BULTOS

En Mala Condición:	Faltantes:	Fecha Ingreso Último Bulto:	Cantidad Ingresada:
Resultó Marcas y/o Números:	Tipo de Bulto:		Peso Ingreso:
Giro / Depósito:		Fecha	Firma Depósito

## VERIFICACION

CONFORME:	SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	DENUNCIA / DETENCION / INTERDICCION / VALOR OBSERVADO / OTROS
NOTIFICADO / FECHA:		Firma U.T.V.V.	
PENDIENTES DE ANALISIS DE CERTIFICADOS DE		CANCELADO EXTRACCION DE MUESTRA MOTIVO: RESULTADO: PROTOCOLO NRO:	
CONFORME CON			
APERTURA:		EMBARCADO:	
VERIFICACION:		RECIBIDO:	
EXTRACCION DE MUESTRAS:		FIRMA:	
		IDENTIFICACION:	

CANTIDADES:		CONFORME DECLARADO		RECTIFICACION	
PENDIENTE					
Del Item	Cantidad Unidades	Unidades Estampillas	Otros		
Del Total	Cantidad Bultos	Cant. Kgs. Bruto	Otros		
CARGA	Inicio Fecha:	Lugar:	Fin Fecha:	Lugar:	Remitido a:
TRANSPORTE	Camión Patente N°			Vagón:	
Semi:					
Contenedores:					
Precintos: SIN <input type="checkbox"/> CON <input type="checkbox"/>			CARGA / DESPACHADO A PLAZA		
			Fecha	Firma Guarda / U.T.V.V.	
OTRAS CONSTANCIAS					
RECTIFICADO:			MERCADERIA A BORDO / SALIDA:		
D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:			D.G.A. FECHA / FIRMA Y LEGAJO:		
TRANSBORDOS E INCIDENCIAS DEL TRANSPORTE Nuevo Medio de Transporte: Nuevo Contenedor: Nuevos Precintos: Bultos Agregados ( Cantidad y Marcas ) Otros:			ADUANA DE DESTINO / SALIDA Resguardo: Aduana Local Llegó: D.G.A. Firma Fecha / / Hora Avisar a la Aduana de Salida: Vía de Aviso		
D.G.A. Firma:			Fecha / /		

Hora

## OBSERVACIONES / OTROS TRAMITES ADUANEROS

0/2004

2

F.H.BERTLING

Issued by

10.5.2012 10:52:12

Estados Unidos 2, piso 4º Of A  
(C1101AAB) Madero Nuevo,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel. +54 11 5032 2940

**Agente de Transporte Aduanero : 30-71057967-5**

Issuing Carrier's Agent Name and City

HAWB : 00383382 MAWB : 075-39042393

Cía Transp.: IBERIA                      Matricula: ECJCY

**Vuelo** : IB 6845 **Registro** : 026666 N

Agent's IATA Code

$$A_{\text{exp}} = 1.5 \times 10^4 \text{ g/mol}$$

Fecha : 07/03/2016

ARLANDA (STOCKHOLM)

To	By First Carrier	From	and Destination	to	By	File No.	Currency	ATAVAL	Other	Declared Value for Carriage	Insurance Value
MAD	IBERIA CARGO	BUE	IB	SEK	X	X	NDV	NDV			
Airport of Origin	Flight No.	Requester's Flight No.	Flight No.	Remarks	If "X" is entered in both ATAVAL and Other columns, cargo must be insured at each carrier with carriage value shown in column 10 and to be insured in full if no markings are made in column 11.						
BUENOS AIRES	IB3664/3	IB6841/7	NIL								

HCC # 8481.80.85 - CUIT: 30-65707478-7

Divers, in compliance to  
U.S. Law prohibited.

### Nature and Nurture of Family

# KNIFE GATE VALVE

PO# STAFSJO - 53

1@ 120 X 32 X 37 CM

1@ 145 X 44 X 47 CM

FILED  
VIVIANA COSTAN  
LEG. 25679-D

**BAEX Logistics S.A.**  
A.T.A. 30-71857967-5  
Walter Martin Rosas  
Reg. 20-2142932

F.H. BERTLING &amp; AB

Signature of Spin 1/2 of his Aunt

F.H. BERTLING AB

4/MAR/2016

ARN

[illegible]

FSC 2.070,00 SCC 270,00 FAA 850,00 PUA 3.167,00

6,660.00

4,017.00

**2,340.00**

**Total Prepaid**

Yoshida, C. and K. H. Johnson

13,017.00

### Currency Conversion Rates

CC-BY-NC-ND 4.0 International license.

For Carriers Use only:  
at Destination:

## NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY

IF THE CARRIAGE INVOLVES AN ULTIMATE DESTINATION OR STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE, THE WARSAW CONVENTION OR THE MONTREAL CONVENTION MAY BE APPLICABLE AND IN MOST CASES LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER IN RESPECT OF LOSS OF, DAMAGE OR DELAY TO CARGO. DEPENDING ON THE APPLICABLE REGIME, AND UNLESS A HIGHER VALUE IS DECLARED, LIABILITY OF THE CARRIER MAY BE LIMITED TO 17 SPECIAL DRAWING RIGHTS PER KILOGRAM OR 250 FRENCH GOLD FRANCS PER KILOGRAM, CONVERTED INTO NATIONAL CURRENCY UNDER APPLICABLE LAW. CARRIER WILL TREAT 250 FRENCH GOLD FRANCS TO BE THE CONVERSION EQUIVALENT OF 17 SPECIAL DRAWING RIGHTS UNLESS A GREATER AMOUNT IS SPECIFIED IN THE CARRIER'S CONDITIONS OF CARRIAGE.

## CONDITIONS OF CONTRACT

1. In this contract and the Notices appearing hereon:

CARRIER includes the air carrier issuing this air waybill and all carriers that carry or undertake to carry the cargo or perform any other services related to such carriage.

SPECIAL DRAWING RIGHT (SDR) is a Special Drawing Right as defined by the International Monetary Fund.

WARSAW CONVENTION means whichever of the following instruments is applicable to the contract of carriage:

the Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air, signed at Warsaw, 12 October 1929;

that Convention as amended at The Hague on 28 September 1955;

that Convention as amended at The Hague 1955 and by Montreal Protocol No. 1, 2, or 4 (1975) as the case may be.

MONTREAL CONVENTION means the Convention for the Unification of Certain Rules for International Carriage by Air, done at Montreal on 28 May 1999.

2./2.1 Carriage is subject to the rules relating to liability established by the Warsaw Convention or the Montreal Convention unless such carriage is not "international carriage" as defined by the applicable Conventions.

2.2 To the extent not in conflict with the foregoing, carriage and other related services performed by each Carrier are subject to:

2.2.1 applicable law: and government regulations;

2.2.2 provisions contained in the air waybill, Carrier's conditions of carriage and related rules, regulations, and timetables (but not the times of departure and arrival stated therein) and applicable tariffs of such Carrier, which are made part hereof, and which may be inspected at any airports or other cargo sales offices from which it operates regular services. When carriage is to/from the USA, the shipper and the consignee are entitled, upon request, to receive a free copy of the Carrier's conditions of carriage. The Carrier's conditions of carriage include, but are not limited to:

2.2.2.1 limits on the Carrier's liability for loss, damage or delay of goods, including fragile or perishable goods;

2.2.2.2 claims restrictions, including time periods within which shippers or consignees must file a claim or bring an action against the Carrier for its acts or omissions, or those of its agents;

2.2.2.3 rights, if any, of the Carrier to change the terms of the contract;

2.2.2.4 rules about Carrier's right to refuse to carry;

2.2.2.5 rights of the Carrier and limitations concerning delay or failure to perform service, including: schedule changes, substitution of alternate Carrier or aircraft and rerouting.

3. The agreed stopping places (which may be altered by Carrier in case of necessity) are those places, except the place of departure and place of destination, set forth on the face hereof or shown in Carrier's timetables as scheduled stopping places for the route. Carriage to be performed hereunder by several successive Carriers is regarded as a single operation.

4. For carriage to which the Montreal Convention does not apply, Carrier's liability limitation for cargo lost, damaged or delayed shall be 19 SDRs per kilogram unless a greater per kilogram monetary limit provided in any applicable Convention or in Carrier's tariffs or general conditions of carriage.

5./5.1 Except when the Carrier has extended credit to the consignee without the written consent of the shipper, the shipper guarantees payment of all charges for the carriage due in accordance with Carrier's tariff, conditions of carriage and related regulations, applicable laws (including national laws implementing the Warsaw Convention and the Montreal Convention), government regulations, orders and requirements.

5.2 When no part of the consignment is delivered, a claim with respect to such consignment will be considered even though transportation charges thereon are unpaid.

6./6.1 For cargo accepted for carriage, the Warsaw Convention and the Montreal Convention permit shipper to increase the limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.

6.2 In carriage to which neither the Warsaw Convention nor the Montreal Convention applies Carrier shall, in accordance with the procedures set forth in its general conditions of carriage and applicable tariffs, permit shipper to increase the limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if so required.

7./7.1 In cases of loss of, damage or delay to part of the cargo, the weight to be taken into account in determining Carrier's limit of liability shall be only the weight of the package or packages concerned.

7.2 Notwithstanding any other provisions, for "foreign air transportation" as defined by the U.S. Transportation Code:

7.2.1 in the case of loss of, damage or delay to a shipment, the weight to be used in determining Carrier's limit of liability shall be the weight which is used to determine the charge for carriage of such shipment; and

7.2.2 in the case of loss of, damage or delay to a part of a shipment, the shipment weight in 7.2.1 shall be prorated to the packages covered by the same air waybill whose value is affected by the loss, damage or delay. The weight applicable in the case of loss or damage to one or more articles in a package shall be the weight of the entire package.

8. Any exclusion or limitation of liability applicable to Carrier shall apply to Carrier's agents, employees, and representatives and to any person whose aircraft or equipment is used by Carrier for carriage and such person's agents, employees and representatives.

9. Carrier undertakes to complete the carriage with reasonable dispatch. Where permitted by applicable laws, tariffs and government regulations, Carrier may use alternative carriers, aircraft or modes of transport without notice but with due regard to the interests of the shipper. Carrier is authorized by the shipper to select the routing and all intermediate stopping places that it deems appropriate or to change or deviate from the routing shown on the face hereof.

10. Receipt by the person entitled to delivery of the cargo without complaint shall be prima facie evidence that the cargo has been delivered in good condition and in accordance with the contract of carriage.

10.1 In the case of loss of, damage or delay to cargo a written complaint must be made to Carrier by the person entitled to delivery. Such complaint must be made:

10.1.1 in the case of damage to the cargo, immediately after discovery of the damage and at the latest within 14 days from the date of receipt of the cargo;

10.1.2 in the case of delay, within 21 days from the date on which the cargo was placed at the disposal of the person entitled to delivery.

10.1.3 in the case of non-delivery of the cargo, within 120 days from the date of issue of the air waybill, or if an air waybill has not been issued, within 120 days from the date of receipt of the cargo for transportation by the Carrier.

10.2 Such complaint may be made to the Carrier whose air waybill was used, or to the first Carrier or to the last Carrier or to the Carrier, which performed the carriage during which the loss, damage or delay took place.

10.3 Unless a written complaint is made within the time limits specified in 10.1 no action may be brought against Carrier.

10.4 Any rights to damages against Carrier shall be extinguished unless an action is brought within two years from the date of arrival at the destination, or from the date on which the aircraft ought to have arrived, or from the date on which the carriage stopped.

11. Shipper shall comply with all applicable laws and government regulations of any country to or from which the cargo may be carried, including those relating to the packing, carriage or delivery of the cargo, and shall furnish such information and attach such documents to the air waybill as may be necessary to comply with such laws and regulations. Carrier is not liable to shipper and shipper shall indemnify Carrier for loss or expense due to shipper's failure to comply with this provision.

12. No agent, employee or representative of Carrier has authority to alter, modify or





Buyer/Köpare

**Esco Argentina S.A.**  
**AV. La Plata 1522**  
**Caba**  
**Buenos Aires**  
**Argentina**

Consignee/Godsmottagare

**Esco Argentina S.A.**  
**AV. La Plata 1522**  
**Caba**  
**C1250AAS Buenos Aires**  
**Argentina**

Shipping Mark/Godsmärke

**Esco Argentina S.A.**  
**STAFSJO-53**  
**Buenos Aires, Argentina**

Other Instructions/Övriga instruktioner  
**HS 84818085**

Country of origin: Sweden

Outside EU supply, article 146, the VAT-directive 2006/112

EU-momsnummer:

# Invoice/Faktura

## Original

117271

Page/Sida  
1

Date of Invoice/Fakturadatum  
**15-09-24**

Our Order Date/Vårt orderdatum  
**15-08-11**

Our Reference/Vår handläggare  
**Johan Magnusson**

Our Order No/Vårt ordernummer  
**91111**

Due Date/Betalas senast  
**15-10-24**

Your Order Date/Er orderdatum  
**15-08-10**

Your Reference/Er referens  
**STAFSJO-53**

Customer No/Kundnummer  
**4146**

Invoice Address/Fakturaadress

**Esco Argentina S.A.**  
**AV. La Plata 1522**  
**Caba**  
**Buenos Aires**  
**Argentina**

Means of Transport/Transportsätt

Currency/Valuta  
**EUR**

General Conditions/Allm. lev.villkor  
**Orgalime S 2000**

Delivery Date/Leveransdatum  
**15-09-24**

Terms of Payment/Betalningsvillkor  
**30 days net**

The exporter of this products covered by this document  
 (Customs authorization no. SE/NOG/002286) declares  
 that, except where otherwise clearly indicated, these  
 products are of EC preferential origin. Staffsjo

15-09-24

*Hanna Asp/Tina Ovinder/Olle Spets*  
 Hanna Asp/Tina Ovinder/Olle Spets

Pos	Qty/ Ant	Description/ Beskrivning	Art No/ Art nr	Qty del/ Ant lev	Unit price/ å-pris	Disc/ Rab	Amount/ Belopp
10	1	Knife Gate Valve MVL DN 200/8 Nodular Iron GGG-50 101 Flange drilling: ANSI 125/150 131 Seat: Nitrile (N) 161 Retainer ring: Nodular Iron for resilient seats 180 Glandbox packing: Standard (TY) 369 Actuator: Pneum. cyl. EC160 with magnetic piston	MVL020FG4P00	1	679.00	0	679.00
20	1	Alloy Surcharge	alloy	1	10.00	0	10.00
30	1	Emballage	Emballage	1	13.83	0	13.83

*Juan Manuel Perez*  
 Juan Manuel Perez

*VICTOR E. MUNIZ*  
 VICTOR E. MUNIZ  
 DESPACHANTE DE ADUANA  
 DNI: 20-25561375-9

*ORGE MIGUEL ARJONA*  
 ORGE MIGUEL ARJONA  
 APODERADO  
 20-2063427140

*COPIA ANZO*  
 COPIA ANZO  
 256730

Grossweight/Bruttovikt kg:	55,0	Please effect payment through Skandinaviska	Packing/Emballage:	0.00
Netweight/Nettovikt kg:	30,0	Enskilda Banken, Stockholm. Swift address;	Freight/Frakt:	0.00
No. of package/Ant. kolli:	1	ESSESESS	VAT/Moms (0% / 25%):	0.00
Volume/Volym m3:	0,140	At payment after the stipulated day penalty interest of 2% per month will be charged.	To pay/Att betala: EUR FCA	702.85

Postal address/Postadress  
 Staffsjo Valves AB  
 S-618 95 Staffsjo  
 Sweden

Telephone/Telefon  
 Nat 011-393100  
 Int. +46 11 393100

Telefax  
 011-393067  
 +46 11 393067

Org.nr/F-skatt  
 556093-2112  
 VAT No.  
 SE556093211201

Bank- Swift account  
 SE-Banken ESSESESS  
 5323-10 006 45  
 IBAN: SE12 6000 0000 0532 3100 0645

Bankgiro account/  
 Bankgiro  
 609-8503



Buyer/Köpare

**Esco Argentina S.A.**  
**AV. La Plata 1522**  
**Caba**  
**Buenos Aires**  
**Argentina**

Consignee/Godsmottagare

**Esco Argentina S.A.**  
**AV. La Plata 1522**  
**Caba**  
**C1250AAS Buenos Aires**  
**Argentina**

Shipping Mark/Godsmärke

**Esco Argentina S.A.**  
**STAFSJO-54**  
**Buenos Aires**

Other Instructions/Övriga instruktioner

Country of origin: Sweden  
 HS 84818085

Outside EU supply, article 146, the VAT-directive 2006/112

EU-momsnummer:

# Invoice/Faktura

## Original

119866

Page/Sida  
1Date of Invoice/Fakturadatum  
16-02-29Our Order Date/Vårt orderdatum  
16-01-08Our Reference/Vår handläggare  
Johan MagnussonOur Order No/Vårt ordernummer  
93589Due Date/Betalas senast  
16-03-30

Your Order Date/Ert orderdatum

Your Reference/Ert referens  
STAFSJO-54Customer No/Kundnummer  
4146

Invoice Address/Fakturaadress

**Esco Argentina S.A.**  
**AV. La Plata 1522**  
**Caba**  
**Buenos Aires**  
**Argentina**

Means of Transport/Transportsätt  
Ocean FreightCurrency/Valuta  
EURGeneral Conditions/Allm. lev.villkor  
Orgalime S 2000Delivery Date/Leveransdatum  
16-02-29Terms of Payment/Betalningsvillkor  
30 days net

The exporter of this products covered by this document  
 (Customs authorization no SE/NOG/002286) declares  
 that, except where otherwise clearly indicated, these  
 products are of EC preferential origin. Stafsjö

16-02-29

Hanna Asp/Tiina Ovinder/Olle Spets

Pos	Qty/ Ant	Description/ Beskrivning	Art No/ Art nr	Qty del/ Ant lev	Unit price/ Enhet pris	Disc/ Rab	Amount/ Belopp
10	1	Knife Gate Valve SLV DN 200/8 GGG50 091 Flange drilling: BV/WB/SLV Fully lugged ANSI 125/150 130 Seat: EPDM (E) 180 Glandbox packing: Standard (TY) 370 Actuator: Pneum. cyl. EC200 with magnetic piston 718 Solenoid valve: Stafsjö std. 1/2 24 V DC Namur 811 Bottom lid SLV	SVA020FG0A88	1	1756.00	0	1756.00
20	1	Spjällblad Nedox SF2 EN1.4462 SLH250	35298-1-2	1	934.32	0	934.32
30	1	Country of Origin	COUNTRY OF ORIGIN		0.00	0	0.00

**Juan Manuel Perez**  
**ESCO ARGENTINA S.A.**

**VICTOR E. MUÑIZ**  
**DESPACHANTE DE ADUANA**  
**DNI: 20.25561375-9**

**URGENTE MIGUEL ARJONA**  
**APODERADO**  
**20-20831274-0**

Grossweight/Bruttovikt kg: 125,0  
 Netweight/Nettovikt kg: 100,0  
 No. of package/Ant. kolli: 1  
 Volume/Volym m3: 0,300

Please effect payment through Skandinaviska  
 Enskilda Banken, Stockholm. Swift address:  
 ESSESESS  
 At payment after the stipulated day penalty  
 interest of 2% per month will be charged.

Packing/Emballage: 50.00  
 Freight/Frakt: 0.00  
 VAT/Moms (0% / 25%): 0.00  
 To pay/Att betala: EUR FCA 2740.32

Postal address/Postadress  
 Stafsjö Valves AB  
 S-618 95 Stavsjö

Telephone/Telefon  
 Nat 011-393100  
 Int. +46 11 393100

Telefax  
 011-393067  
 +46 11 393067

Org.nr/F-skatt  
 556093-2112  
 VAT No.  
 556093-2112

Bank- Swift account  
 SE-Banken ESSESESS  
 5323-10 006 45

Bankgiro account/  
 Bankgiro  
 609-8503